Thomae de Aquino

Expositio super Isaiam ad litteram

Capitulum XLVIII

17 Hæc dicit Dominus redemptor tuus sanctus Israel: Ego Dominus Deus tuus docens te utilia, gubernans te in via, qua ambulas.

895. – Verba Dei utilia:

[a] ad intellectus illustrationem, *Prov*. 6 [23]: "Mandatum lucerna" etc.,

[b] ad affectus delectationem, *Ps*. [118,103]: "Quam dulcia faucibus" etc.,

[c] ad amoris accensionem, *Ier*. 20 [9]: "Factum est in corde" etc., *Ps*. [104,19]: "Eloquium Domini",

[d] ad operis rectitudinem, *Ps*. [24,5]: "Dirige me in veritate" etc.,

[e] ad gloriae adeptionem, *Prov*. 3 [21]: "Custodi legem",

[f] ad aliorum instructionem, 2 *Tim*. 3 [16]: "Omnis doctrina divinitus" et cetera.

(Lateinischer Text: corpusthomisticum.org)

Thomas von Aquin

Auslegung zu Jesaja im wörtlichen Sinne

Kapitel 48

17 So spricht der Herr, dein Erlöser, der Heilige Israels: Ich, der Herr, dein Gott, bin es, der dich lehrt, was nützlich ist, und dich leitet auf dem Weg, den du gehst.

895. – Die Worte Gottes sind nützlich,

[a] um den Verstand zu erleuchten: „Das Gebot ist eine Leuchte" (*Spr* 6,23);

[b] um das Herz zu erfreuen: „Wie süß sind deine Worte meinem Gaumen" (*Ps* 118 [119],103);

[c] um die Liebe zu entzünden: „In meinem Herzen brannte es wie ein Feuer" (*Jer* 20,9). „Die Rede des Herrn entflammte ihn" (*Ps* 104 [105],19);

[d] um das Tun richtig zu leiten: „Leite mich in deiner Wahrheit" (*Ps* 24 [25],5);

[e] um die Herrlichkeit zu erlangen: „Bewahre das Gesetz" (*Spr* 3,21);

[f] um andere zu unterweisen: „Jede göttlich eingegebene Lehre [ist nützlich zur Belehrung]" (2 *Tim* 3,16).

(Deutsche Übersetzung: Hanns-Gregor Nissing)